

what's NEXT what's NEXT what's NEXT what's NEXT

DANCE

*NO MERCY*  
**nasa4nasa** <sup>(EG)</sup>

di/mar 18.11 - 20:00  
HARELBEKE, CC het Spoor  
wo/mer 26.11 - 19:00  
ROUBAIX, L'Oiseau-Mouche  
45 min.

bus vanuit/de Kortrijk 18.11, 19:15

THEATRE

*Au nom du ciel*  
**Yuval Rozman** <sup>(IL/FR)</sup>

wo/mer 12.11 - 20:00  
do/jeu 13.11 - 20:00  
vr/ven 14.11 - 19:00  
za/sam 15.11 - 18:00  
VALENCIENNES, le phénix  
wo/mer 19.11 - 19:30  
do/jeu 20.11 - 19:30  
vr/ven 21.11 - 19:30  
za/sam 22.11 - 18:00  
LILLE, Théâtre du Nord  
di/mar 25.11 - 19:30  
AMIENS, Maison de la Culture d'Amiens  
do/jeu 27.11 - 20:00  
vr/ven 28.11 - 20:00  
BÉTHUNE, La Comédie de Béthune

bus vanuit/de Kortrijk 15.11, 16:00

DANCE

*Music Hole*  
**Steven Michel** <sup>(FR)</sup>

vr/ven 21.11 - 19:30  
zo/dim 23.11 - 16:00  
KORTRIJK, Budascoop  
60 min.

*NEXT lunch bar*

maandag/lundi - vrijdag/vendredi:  
11:30 - 14:30  
zaterdag/samedi & zondag/dimanche:  
gesloten/fermé

LUNCH

Maandag/lundi - vrijdag/vendredi:  
12:00 - 14:00

soep/soupe - €7,5  
buffet - €17  
buffet + soep/soupe - €20

LUNCH BY DOTS & BULLETS



# NEXT FESTIVAL .EU

DANCE

**nasa4nasa** <sup>(EG)</sup>

*Sham3dan*

di/mar 11.11, 19:30

wo/mer 12.11, 19:30 & 22:30

KORTRIJK, Abby Museum  
45 min.

08  
– 29  
NOV.  
2025

THEATRE  
DANCE  
PERFORMANCE

CROSS  
BORDER  
INTERNATIONAL  
ARTS  
FESTIVAL



Vlaanderen  
verbeelding werkt



Région  
Hauts-de-France



MEL MÉTROPOLÉ  
EUROPÉENNE DE LILLE

Interreg



Co-financé par  
l'Union Européenne  
dans le cadre du  
programme Interreg

France – Wallonie – Vlaanderen

Micro-projet / Microproject  
NEXESSIBLE

loterie nationale 6 nationale loterij  
BIEN PLUS QUE JOUER MEER DAN SPLEN

PRÉFET  
DE LA RÉGION  
HAUTS-DE-FRANCE  
Lille  
Phénix  
Festival

Valenciennes  
Métropole

EUROMÉTROPOLÉ  
EUROMETROPOOL  
LILLE - KORTRIJK - TOURNAI

SCHOUWBURG  
KORTRIJK

KUNSTENCENTRUM  
ARTS  
CENTRE  
buda

La rose  
des vents  
Lille - Kortrijk - Tournai

le phénix  
Festival

CRÉATION, DIRECTION ET  
CHORÉGRAPHIE  
nasa4nasa

CRÉÉ EN COLLABORATION AVEC  
Dalia El Abd, Hend El Balouty,  
Mona Gamil, Momen Nabil, Na-  
gham Salah, Shaymaa Shoukry,  
Hanin Tarek

MUSIQUE  
Ismail Hosny

STYLISME  
Ahmed Sorour

PRODUCTION  
AFAC, Orient Productions,  
kunstencentrum BUDA

REMERCIEMENTS PARTICULIERS À  
Moussem, Something Great,  
Goethe Institute Cairo

Une chorégraphie incantatoire entre corps, histoire et lumière.

Une danse qui allie les traditions de l'Égypte ancestrale à l'élégance de la danse du ventre, c'est la danse shamadan. Un impressionnant candélabre sur la tête, neuf femmes donnent vie à cette tradition dans une chorégraphie époustouflante de répétition, d'énergie et de résilience. Se déplaçant de manière synchronisée dans l'espace, elles mettent en lumière l'histoire égyptienne de la colonisation et du pouvoir. Les danseuses portent non seulement un chandelier sur la tête, mais aussi le poids de leur histoire et de toutes les danseuses emblématiques qui les ont précédées.

**La danse shamdan (danse du chandelier)** est une forme d'art unique et ludique qui a vu le jour au XIXe siècle, lorsqu'un danseur portant un chandelier a annoncé un mariage en marchant dans les rues sombres de la ville, en éclairant le sentier. Depuis lors, la danse shamadan est exécutée lors de mariages et de cérémonies festives. Au fil des ans, la danse a évolué et des histoires mythiques ont vu le jour. On raconte que Shafiq Al Kobteya - fondatrice de la danse shamadan - se penchait en arrière un candélabre sur la tête et des verres remplis sur le ventre. Ou encore que Zooba El Klobateya aurait fait fabriquer un candélabre de cinq étages, pesant 10 kilogrammes. Quoi qu'il en soit, cette danse est plus qu'un divertissement sensuel pour le regard masculin. Avec leur feu, les danseuses influencent la politique du corps féminin. Inspiré par les histoires oubliées et inventées de leurs prédécesseuses égyptiennes, le collectif Nasa4nasa évoque un monde de pouvoir féminin, de colonisation et de mysticisme.

CREATIE, REGIE EN  
CHOREOGRAFIE  
nasa4nasa

GEMAAKT IN SAMENWERKING

MET  
Dalia El Abd, Hend El Balouty,  
Mona Gamil, Momen Nabil, Na-  
gham Salah, Shaymaa Shoukry,  
Hanin Tarek

MUZIEK  
Ismail Hosny

STYLING  
Ahmed Sorour

PRODUCTIE  
AFAC, Orient Productions, BUDA

SPECIALE DANK AAN  
Moussem, Something Great,  
Goethe Instituut Cairo

Een bezwerend ritueel tussen lichaam, geschiedenis en licht

Een dans die de tradities van het oude Egypte combineert met de elegantie van buikdans, dat is de shamdan-dans. Met een indrukwekkende kandelaar op het hoofd brengen negen vrouwen deze traditie tot leven in een adembenemende choreografie van herhaling, energie en verzet. Synchroon bewegend door de ruimte verlichten ze een Egyptische geschiedenis van kolonisatie en macht. De danseressen dragen niet enkel een kandelaar op het hoofd maar ook het gewicht van hun geschiedenis en van alle iconische danseressen voor hen.

**De shamdan-dans (Kandelaar Dans)** is een unieke en speelse kunstvorm die ontstond in de 19e eeuw wanneer een kandelaardragende danseres een bruiloft aankondigde door door de donkere straten van de stad te wandelen en zo het pad te verlichten. Sindsdien wordt de shamdan-dans opgevoerd tijdens bruiloften en feestelijke ceremonies. Door de jaren heen veranderde de dans en zagen mythische verhalen het licht. Zo doet het verhaal de ronde dat Shafiq Al Kobteya - grondlegster van de Shamedan dans - achterover leunend met een kandelaar op het hoofd gevulde glazen op haar buik balanceert. Of het verhaal dat Zooba El Klobateya een kandelaar van vijf verdiepingen en maar liefst tien kilogram liet maken. Wat er ook van zij, de dans is meer dan sensueel entertainment voor de male gaze. Met hun vuur beïnvloeden de danseressen de politiek van het vrouwelijke lichaam. Geïnspireerd door deze vergeten en verzonnen verhalen van hun Egyptische voorgangsters, roept het collectief Nasa4nasa een wereld op van vrouwelijke kracht, kolonisatie en mystiek.